

Facultad de Humanidades

Grado en Estudios Francófonos Aplicados

GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA :

Técnicas de comprensión y expresión en francés II (2025 - 2026)

1. Datos descriptivos de la asignatura

Asignatura: Técnicas de comprensión y expresión en francés II	Código: 259252203
- Centro: Facultad de Humanidades - Lugar de impartición: Facultad de Humanidades - Titulación: Grado en Estudios Francófonos Aplicados - Plan de Estudios: 2010 (Publicado en 2011-01-14) - Rama de conocimiento: Artes y Humanidades - Itinerario / Intensificación: - Departamento/s: Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica - Área/s de conocimiento: Filología Francesa - Curso: 2 - Carácter: Obligatoria - Duración: Segundo cuatrimestre - Créditos ECTS: 6,0 - Modalidad de impartición: Presencial - Horario: Enlace al horario - Dirección web de la asignatura: http://campusvirtual.ull.es - Idioma: Francés	

2. Requisitos de matrícula y calificación

Ninguno

3. Profesorado que imparte la asignatura

Profesor/a Coordinador/a: ALBA RODRÍGUEZ GARCÍA
- Grupo: 1. P101
General - Nombre: ALBA - Apellido: RODRÍGUEZ GARCÍA - Departamento: Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica - Área de conocimiento: Filología Francesa

Contacto

- Teléfono 1: **646507404**
- Teléfono 2:
- Correo electrónico: **arodgarc@ull.es**
- Correo alternativo: **alba-rodriguez.garcia@ugb.edu.sn**
- Web: **<https://ugb-senegal.academia.edu/albarodriguezgarcia>**

Tutorías primer cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Planta	Despacho
Todo el cuatrimestre		Lunes	15:00	17:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	3	B329
Todo el cuatrimestre		Miércoles	15:00	17:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	3	B329
Todo el cuatrimestre		Viernes	08:00	10:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	3	B329

Observaciones: Las tutorías de lunes y miércoles serán presenciales; la franja horaria del viernes queda reservada únicamente para tutorías online. Las tutorías telemáticas tendrán lugar a través del aula GMeet: < <https://meet.google.com/srp-mwbz-uhs> >. Para ambas modalidades se recomienda pedir cita previa con el fin de evitar solapamientos. El correo electrónico de la docente es: arodgarc@ull.edu.es.

Tutorías segundo cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Planta	Despacho
26-01-2026	31-07-2026	Lunes	09:30	11:30	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	3	B329
26-01-2026	31-07-2026	Miércoles	08:00	10:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	3	B329

26-01-2026	31-07-2026	Viernes	09:30	11:30	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	3	B329
------------	------------	---------	-------	-------	---	---	------

Observaciones: Las tutorías de lunes y viernes serán presenciales; la franja horaria del miércoles queda reservada únicamente para tutorías online. Para ambas modalidades se recomienda pedir cita previa con el fin de evitar solapamientos. Las tutorías telemáticas tendrán lugar a través del aula GMeet: < <https://meet.google.com/srp-mwbz-uhs> >. El correo electrónico de la docente es: arodgarc@ull.edu.es.

Profesor/a: DIEGO DOMINGO MORENO LAFFARGUE

- Grupo: **1. P101**

General

- Nombre: **DIEGO DOMINGO**
- Apellido: **MORENO LAFFARGUE**
- Departamento: **Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica**
- Área de conocimiento: **Filología Francesa**

Contacto

- Teléfono 1: **922317695**
- Teléfono 2:
- Correo electrónico: **dmorenol@ull.es**
- Correo alternativo: **dmorenol@ull.edu.es**
- Web: **<https://www.campusvirtual.ull.es/>**

Tutorías primer cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Planta	Despacho
Todo el cuatrimestre		Lunes	11:00	13:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	3	B3-22
Todo el cuatrimestre		Miércoles	11:00	13:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	3	B3-22

Observaciones: Las tutorías serán presenciales, aunque se pueden hacer algunas tutorías online de manera puntual con petición previa mediante Google Meet (meet.google.com/uyppvvp-xfs). Se recomienda avisar con antelación para evitar los solapamientos.

Tutorías segundo cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Planta	Despacho
-------	-------	-----	--------------	------------	--------------	--------	----------

Todo el cuatrimestre		Lunes	11:00	13:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	3	B3-22
Todo el cuatrimestre		Miércoles	11:00	13:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	3	B3-22

Observaciones: Las tutorías serán presenciales, aunque se pueden hacer algunas tutorías online de manera puntual con petición previa mediante Google Meet (meet.google.com/uyp-pvvp-xfs). Se recomienda avisar con antelación para evitar los solapamientos.

4. Contextualización de la asignatura en el plan de estudio

Bloque formativo al que pertenece la asignatura: **Lengua francesa aplicada**
Perfil profesional: **Grado en Estudios Francófonos Aplicados**

5. Competencias

Competencias Específicas

- CE1** - Conocimiento de la lengua francesa desde una perspectiva normativa, pragmática y sociológica con el fin de ser capaz de comunicarse a nivel oral y escrito (C1 del MCER).
- CE4** - Conocimiento de la historia y cultura de la Francofonía.
- CE6** - Conocimiento de la geografía del mundo francófono.
- CE8** - Conocimiento de la tradición cultural de Occidente.
- CE18** - Capacidad de analizar, interpretar y comentar textos de diversa índole (socioculturales, económico-comerciales, protocolarios, diplomáticos, artísticos, literarios, etc.) tanto en francés como en español.
- CE19** - Capacidad de realizar informes y materiales de diversa índole (socioculturales, económico-comerciales, protocolarios, diplomáticos, artísticos, literarios, etc.) tanto en francés como en español.
- CE20** - Capacidad de asesoramiento e intervención lingüístico-cultural aplicando los conocimientos lingüísticos, literarios y culturales en diferentes ámbitos (administración, empresas, sindicatos, inmigración, etc.).
- CE21** - Capacidad de programar tareas y diseñar recursos para la integración lingüística y cultural.

Competencias Generales

- CG1** - Capacidad de manejo de herramientas informáticas, audiovisuales y de fuentes bibliográficas, así como de tratamiento y difusión de la información.
- CG4** - Capacidad de trabajar de manera autónoma, así como en equipos multidisciplinares y plurilingües.
- CG5** - Capacidad de desarrollar habilidades sociales.
- CG6** - Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad.
- CG7** - Capacidad para ejercer el liderazgo y de asumir el liderazgo de otros.

CG8 - Capacidad de crítica y autocrítica.
CG9 - Capacidad de compromiso.
CG10 - Capacidad de iniciativa y espíritu emprendedor.
CG11 - Capacidad de aprender y de aplicar los conocimientos en la práctica.
CG12 - Capacidad de generar iniciativas y de plasmarlas en proyectos.
CG13 - Capacidad de interrelacionar diversos campos del conocimiento.
CG14 - Capacidad de resolver problemas.
CG15 - Capacidad de planificar y gestionar el tiempo.
CG16 - Capacidad de respetar los derechos fundamentales, la igualdad entre hombres y mujeres, así como los principios de igualdad de oportunidades.
CG17 - Capacidad de asumir una perspectiva igualitaria en la convivencia, respetando la diversidad de las culturas y civilizaciones.

6. Contenidos de la asignatura

Contenidos teóricos y prácticos de la asignatura

Docente: Diego Moreno

- 1) Compréhension écrite et orale des documents variés.
 - 2) Introduire et conclure (oral/écrit).
 - 3) Décrire, raconter, rédiger (des textes, des images, des films...)
- Parallèlement à ces contenus, on abordera des problèmes linguistiques/phonétiques spécifiques.

Docente: Alba Rodríguez García

- 3) Décrire, raconter, rédiger (des textes, des images, des films...)
 - 4) La participation dans une réunion, un débat, l'exposé public...
 - 5) Argumenter pour convaincre, réfuter et débattre.
- Parallèlement à ces contenus, on abordera des problèmes linguistiques/phonétiques spécifiques.

Actividades a desarrollar en otro idioma

Todas las clases se imparten exclusivamente en francés.

7. Metodología y volumen de trabajo del estudiante

Descripción

La metodología docente de la asignatura consistirá en:

- Clases teóricas: lecciones impartidas por el profesorado, fundamentalmente de carácter expositivo, para la que se puede contar con apoyo de medios audiovisuales e informáticos.
- Clases prácticas: clases de carácter activo-participativo e, incluso, experimental, pues se dedican a la aplicación de los conocimientos adquiridos y al análisis e investigación de cuestiones concretas, a la resolución de problemas y ejercicios, a la escritura y redacción de trabajos, a la exposición oral de estos, etc.
- Tutorías: actividades de orientación en la resolución de cuestiones relacionadas con la asignatura, en el planteamiento y

ejecución de determinadas tareas (búsqueda bibliográfica, proposición y elaboración de trabajos, reseñas o ejercicios, etc.), aclaración de dudas, revisión de exámenes, etc. Las tutorías a las que alude el cuadro de "actividades formativas" se impartirán en el aula en el horario de prácticas.

La metodología docente combinará las clases magistrales de carácter teórico con seminarios y otras actividades de carácter práctico, que se podrán realizar tanto individualmente como en grupo. La valoración de las competencias y resultados de aprendizaje adquiridos por los estudiantes se realizará atendiendo al resultado de la prueba final, a la calidad de los trabajos presentados y tareas realizadas, así como a la participación activa de los estudiantes a lo largo del cuatrimestre.

No se permite el uso de inteligencia artificial para la realización de tareas ni pruebas evaluativas. De haber excepciones a esta regla, serán señaladas por la docente.

En caso de situaciones de riesgo declaradas oficialmente para la programación y realización de las actividades docentes se estará a lo previsto en el plan específico del centro.

Actividades formativas en créditos ECTS, su metodología de enseñanza-aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante

Actividades formativas	Horas presenciales	Horas de trabajo autónomo	Total horas	Relación con competencias
Clases teóricas	15,00	0,00	15,0	[CE18], [CE19], [CE1]
Clases prácticas (aula / sala de demostraciones / prácticas laboratorio)	30,00	0,00	30,0	[CE18], [CE19], [CE1]
Realización de trabajos (individual/grupal)	0,00	45,00	45,0	[CE4], [CE6], [CE8], [CE18], [CE20], [CE21], [CG1], [CG4], [CG6], [CG7], [CG8], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CG16], [CG17], [CE19], [CG5], [CE1]
Estudio/preparación de clases teóricas	0,00	10,00	10,0	[CE4], [CE6], [CE8], [CE18], [CE20], [CE21], [CG1], [CG4], [CG6], [CG7], [CG8], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CG16], [CG17], [CE19], [CG5], [CE1]

Estudio/preparación de clases prácticas	0,00	25,00	25,0	[CE4], [CE6], [CE8], [CE18], [CE20], [CE21], [CG1], [CG4], [CG6], [CG7], [CG8], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CG16], [CG17], [CE19], [CG5], [CE1]
Preparación de exámenes	0,00	5,00	5,0	[CE4], [CE6], [CE8], [CE18], [CE20], [CE21], [CG1], [CG4], [CG6], [CG7], [CG8], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CG16], [CG17], [CE19], [CG5], [CE1]
Realización de exámenes	7,00	0,00	7,0	[CE4], [CE6], [CE8], [CE18], [CE20], [CE21], [CG1], [CG4], [CG6], [CG7], [CG8], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CG16], [CG17], [CE19], [CG5], [CE1]
Asistencia a tutorías	8,00	0,00	8,0	[CE4], [CE6], [CE8], [CE18], [CE20], [CE21], [CG1], [CG4], [CG6], [CG7], [CG8], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CG16], [CG17], [CE19], [CG5], [CE1]
Otras tareas	0,00	5,00	5,0	[CE18], [CE19], [CE1]
Total horas	60,00	90,00	150,00	
Total ECTS			6,00	

8. Bibliografía / Recursos

Bibliografía Básica

Baptiste, A. & Marty, R. (2010). Réussir le DELF B2. Didier.

Bibliografía Complementaria

Clamageran, S. & Gezundhajt, H. (2018). Résumer, synthétiser, argumenter. ECampusOntario.

Poisson-Quinton, S. et al (2019). Grammaire expliquée du français. Niveau intermédiaire. CLE International.

Roesch, R. & Rolle, R. (2009). Écouter et comprendre la France au quotidien. PUG.

Otros Recursos

<https://apprendre.tv5monde.com/fr/exercices/b2-avance>

<https://francaisfacile.rfi.fr/fr/exercices/b2/>

En el aula virtual de la asignatura se proporcionarán diferentes recursos y herramientas.

9. Sistema de evaluación y calificación

Descripción

El Reglamento de Evaluación y Calificación de la ULL prevé dos convocatorias por curso: la primera al final del 1er/2o cuatrimestre, y la segunda en junio-julio, con dos llamamientos y una única acta. Quienes superen la asignatura en el primer llamamiento de la segunda convocatoria no podrán volver a presentarse en el segundo. En las pruebas orales se dejará constancia, mediante informe o rúbrica, de los motivos en los que se basa la calificación.

Tanto en la Evaluación Continua como en la Evaluación Única solo podrán sumarse las notas aprobadas no haciéndose media entre todas ellas para compensar una parte no aprobada.

Existen dos modalidades de evaluación:

1. EVALUACIÓN CONTINUA: Se aplica por defecto a todo el alumnado de la asignatura. Agotará la primera convocatoria y será calificado en el acta con la nota correspondiente el alumnado que realice pruebas evaluativas por un valor del 50% de la nota final. Se considerará No Presentado el alumnado que no haya realizado pruebas por un valor del 50%, siempre y cuando no hayan Solicitado la Evaluación Única, cumpliendo lo previsto en el reglamento.

Para superar la asignatura el alumno debe superar las siguientes pruebas:

- 1 prueba de expresión escrita (40 %)
 - 1 exposición / presentación oral (20 %)
 - 2 pruebas de comprensión e interacción oral (40 %)
- Se recomienda asistir y participar activamente en clase (80%)

La nota de la evaluación continua será sobre 10. Ninguna actividad puede ponderar más del 50% de la calificación total.

La calificación de las actividades superadas no se conserva para la segunda convocatoria. La calificación final será la suma de las calificaciones alcanzadas en las distintas actividades de acuerdo con su ponderación.

IMPORTANTE: En caso de que la suma de las actividades y pruebas realizadas sea 5 o superior, pero no se hayan cumplido los requisitos previamente señalados, la nota en el acta será de 'Suspendo' (NOTA numérica inferior a 5).

2.EVALUACIÓN ÚNICA:

Se aplica al alumnado que haya renunciado a la evaluación continua por el procedimiento habilitado en el aula virtual, siempre que no haya realizado actividades evaluativas por valor del 50% de la nota final.

La Evaluación Única consta de las siguientes actividades y pruebas:

- 1 prueba de expresión escrita (40 %)
- 1 exposición / presentación oral (20 %)
- 2 pruebas de comprensión e interacción oral (40 %)

Los alumnos que no hayan superado la Evaluación Continua o hayan optado por la Evaluación Única, deberán superar una prueba final - oral y escrita- que incluirá cuestiones, ejercicios y problemas referentes a todo el contenido teórico y práctico de la asignatura. Para superar dicha prueba, cada parte deberá tener como mínimo 5 puntos sobre un total de 10.

IMPORTANTE: En caso de que la suma de las actividades y pruebas realizadas sea 5 o superior, pero no se hayan cumplido los requisitos, la nota en el acta será de 'Suspendo' (NOTA numérica inferior a 5).

Nota sobre quinta convocatoria y sucesivas:

El estudiante que se encuentre en la quinta o posteriores convocatorias y desee ser evaluado por un Tribunal, deberá presentar una solicitud a través del procedimiento habilitado en la sede electrónica dirigida al Decano/a de la Facultad. Dicha solicitud deberá realizarse con una antelación mínima de diez días hábiles al comienzo del periodo de exámenes.

Estrategia Evaluativa

Tipo de prueba	Competencias	Criterios	Ponderación
Pruebas de desarrollo	[CE4], [CE6], [CE8], [CE18], [CE20], [CE21], [CG1], [CG4], [CG6], [CG7], [CG8], [CG9], [CG10], [CG11], [CG12], [CG13], [CG14], [CG15], [CG16], [CG17], [CE19], [CG5], [CE1]	Prueba de expresión escrita (40 %) Se valorarán la correcta comprensión, asimilación y aplicación de los contenidos de la asignatura, el correcto manejo escrito de la lengua francesa, así como la presentación y la exposición adecuada.	40,00 %

Pruebas orales	[CG6], [CE20], [CG9], [CE21], [CG13], [CE18], [CG15], [CG11], [CG14], [CG12], [CE6], [CG8], [CG5], [CG1], [CG7], [CG4], [CE19], [CE4], [CE1], [CG10], [CG16], [CG17], [CE8]	Pruebas de comprensión e interacción oral (40 %) Se valorarán la correcta comprensión, asimilación y aplicación de los contenidos de la asignatura, el correcto manejo oral de la lengua francesa, así como la presentación y la exposición adecuada. Exposición / presentación oral (20 %) Se valorarán la correcta comprensión, asimilación y aplicación de los contenidos de la asignatura, el correcto manejo oral de la lengua francesa, así como la presentación y la exposición adecuada.	60,00 %
----------------	---	---	---------

10. Resultados de Aprendizaje

Al terminar con éxito la asignatura, los estudiantes serán capaces de:

Ejercer el liderazgo y asumir el liderazgo de otros.

Ejercer la crítica y la autocrítica.

Aplicar el conocimiento de la lengua francesa desde una perspectiva normativa, pragmática y sociológica con el fin de ser capaz de comunicarse a nivel oral y escrito.

Analizar, interpretar y comentar textos de diversa índole (socioculturales, económico-comerciales, protocolarios, diplomáticos, artísticos, literarios, etc.) en francés.

Analizar la organización lógica del discurso en francés.

Aplicar las distintas técnicas de estructuración del texto en francés.

La total adquisición de la competencia CE1 podrá alcanzarse una vez que se hayan superado todas las asignaturas que tienen asignada esta competencia.

11. Cronograma / calendario de la asignatura

Descripción

La distribución de los temas por semana es orientativa. Puede sufrir cambios según las necesidades de organización docente.

Las pruebas de la evaluación continua se realizarán según el calendario siguiente que puede sufrir cambios convenidos entre el profesorado y el alumnado:

Semana 4: 1 prueba de comprensión escrita (40 %)

Semana 8: 1 pruebas de comprensión e interacción oral (20 %)

Semana 12: 1 exposición / presentación oral (20 %)

Semana 15: 1 pruebas de comprensión e interacción oral (20 %)

Segundo cuatrimestre					
Semana	Temas	Actividades de enseñanza aprendizaje	Horas de trabajo presencial	Horas de trabajo autónomo	Total
Semana 1:	0- 1	Tutoría colectiva. Clase teórico-práctica.	4.00	5.00	9.00
Semana 2:	2	Clase teórico-práctica. Tutoría colectiva.	4.00	5.00	9.00
Semana 3:	3	Clase teórico-práctica. Tutoría colectiva.	4.00	5.00	9.00
Semana 4:	4	Semana 4: 1 prueba de comprensión escrita (40 %) Clase teórico-práctica. Tutoría colectiva.	4.00	5.00	9.00
Semana 5:	5	Clase teórico-práctica. Tutoría colectiva.	4.00	5.00	9.00
Semana 6:	6	Clase teórico-práctica. Tutoría colectiva.	4.00	5.00	9.00
Semana 7:	7	Clase teórico-práctica. Tutoría colectiva.	4.00	5.00	9.00
Semana 8:	8	Semana 8: 1 pruebas de comprensión e interacción oral (20 %) Clase teórico-práctica. Tutoría colectiva.	4.00	5.00	9.00
Semana 9:	9	Clase teórico-práctica. Tutoría colectiva.	4.00	5.00	9.00
Semana 10:	10	Clase teórico-práctica.	4.00	5.00	9.00
Semana 11:	11	Clase teórico-práctica. Tutoría colectiva.	4.00	5.00	9.00
Semana 12:	12	Semana 12: 1 exposición / presentación oral (20 %)	4.00	5.00	9.00
Semana 13:	13	Clase teórico-práctica. Tutoría colectiva.	4.00	10.00	14.00
Semana 14:	14	Clase teórico-práctica. Pruebas (2) de evaluación continua.	4.00	10.00	14.00
Semana 15:	15	Preparación de la Evaluación 1 pruebas de comprensión e interacción oral (20 %)	2.00	10.00	12.00
Semana 16 a 18:	Preparación de la evaluación	Preparación de la evaluación Evaluación	2.00	0.00	2.00
Total			60.00	90.00	150.00

